



జిన్న పోరపాంటు...  
అంతే  
ఆనాటి లలిత

శాంత, గుక్క తిప్పకో ఇక నవ్వలేనన్నట్లు, అలసి కుండా నవ్వుతున్నదల్లా అతి పోయాను అన్నట్లు దుర్గ నైపు ప్రయత్నం మీద నవ్వావుకొని, చూచింది.

దుర్గ కోపంగా ఇంకా కోపంగా తన పేచూస్తుంది. ఆమె కోపం చూసి శాంతకు ఇంకా నవ్వింది. నవ్వుబోయిన శాంత నోటిని, దుర్గ గట్టిగా నొక్కుతూ.

“ఇంత చాలించుతల్లి! నీ నవ్వు” అంది

“నీ కోపం చాలించావు గనుకనా, నేను నవ్వు చాలించటానికి” శాంతి గడుసుగా పలికింది

“అయినా! ఇప్పుడు నీవేమంత మన కార్యం చేశావని అంతగా నవ్వుటానికి” అంది దుర్గ కోపాన్ని అణచుకుంటూ.

“లేకపోతే నేనేమంత కొంపలంటు కునేవని చేసానని నువ్వు అంతకోప ఏడటానికి” అంత కోపంలోను దుర్గకు నవ్వాల్సింది.

“అయినా నీలాంటి రాలుగాయికి, శాంత అని పేరుపెట్టిన మీ అమ్మానాన్నల్ని అనాలి” అంది దుర్గ నవ్వాపుకుంటూ

“నీకూ పెళ్లారుగా మీ అమ్మా నాన్న దుర్గా అని” ఎందుకూ? నీకేమయినా రోషముందీ? ఇంతకీ దుర్గా! నీ చెప్పేది పూర్తిగా వినకుండానే అంత కోపమొచ్చిందేం నీకు?

“ఇంకా పూర్తిగా వినాలా? నీవు ప్రారంభించగానే చర్చమైంది.

“ఏమని ప్రారంభించానే?” అంది శాంత.

“చెప్పావుగా, ఈరోజు సాయంకాలం నాకోసం వో పక్షి థియేటర్ దగ్గర ఎదురుమాస్తుంటాడని” అంది దుర్గ.

“అ!—తరువాత—” అని ఏదో చెప్పబోయిన శాంత మాటకు దుర్గ అడ్డు వస్తూ

“అవు తల్లి ఆవు. నీ కథ నేను విన దబ్బుకోలేదు” అయిదు కావస్తుంది. నేనింటికి వెళ్ళాలి. రోజు ఇంత ఆలస్యం చేస్తావేమని, కాలేజీ నుంచి వెళ్ళగానే అమ్మ కోప్పడుతుంది” అంటూ దుర్గ లేవబోతుంటే, మళ్ళీ బలవంతాన కూర్చో బెట్టి.

“ప్లీజ్! వినవూ! అంతగా అయితే అంటికి నేనొచ్చి చెప్పతాను” అంటూ కూర్చో బెట్టింది. చేనేది లేక దుర్గ కూర్చుంది. శాంత పట్టుదల ఆమెకు తెలియకకాదు. శాంత చెప్పటం ప్రారంభించింది.

“నిన్న ఆదివారం పిక్కరు కెడదా మని నీకు పోను చేశానా? నీవేమో, ఏదో పనుండాని రాసంటివి నేనూ మానేస్తా మనుకున్నాను. కాని, మరీ బోరుగా వుంటేనూ ఒక్కరైతే బయలుదేరాను” రిష్గా వుంటుండేమోనని కాస్త ముందు గానే వెళ్ళాను. కాని అక్కడ జనం అట్టే లేరు. నేను కూర్చొన్న సీటుకి కొంచం ముందుగా అయిదారుగురు కూర్చున్నారు” అని చెప్పుకుపోతూ, దుర్గ వింటుందో లేదోనని ఆమె వైపు చూసింది శాంత. ఆమె శ్రద్ధగానే వింటున్నట్లు కనిపించింది శాంత మళ్ళీ ప్రారంభించింది.

పిక్కరు ఏమీ నచ్చలేదు. ఒకటే బోరు అని అంది శాంత.

“అవును. నీకన్నీ బోరే; క్లాసుబోరు. యింట్లో బోరు, పిక్కరు బోరు” అంటూ ఎత్తి పొడుపుగా అంది దుర్గ.

“సరేలే విను. ఇన్ టర్వలో రైట్లు వెలగ్గానే ప్రక్కగా చూశాను. నేను కూర్చున్న వరుసలోనే నాలుగు సీట్లకు అవతల ఒకతను కూర్చున్నాడు. అతను నన్నే చూస్తున్నవాడల్లా నేనటు చూడ గానే తల త్రిప్పుకున్నాడు. అటువేపు కాఫీ కుర్రాడు వెళ్లుతున్నాడు. నేను పిలిచాను. కాని వాడికి వినపడలేదు. పోనీ రెమ్మని కూర్చున్నాను. ఆ ప్రక్క కూర్చున్నతను బయటికెళ్ళి కాసేపట్లో కాఫీ కప్పుతో ప్రత్యక్షమయ్యాడు.”

“అ! అంది ఆశ్చర్యంగా దుర్గ.

“అ! మరి సరాసరి నా దగ్గరికొచ్చి హీ....హీ....హీ....అంటూ మీరు కాఫీ కుర్రాణ్ణి పిలిచారు. వాడేమో వినిపించుకోలేదు. తీసుకోండి. హీ....హీ....హీ....” అంటూ కాఫీ కప్పు నా నోటి కందించి నంత పనిచేశాడు. నేను కప్పు అందుకోటం ఆలస్యమయితే, నిజంగా అంత పని చేస్తాడేమోనని భయపడి కప్పు అందుకున్నాను.

వెంటనే అతను “ధ్యాంక్యూ” అంటూ నా ప్రక్క సీట్లోనే కూర్చున్నాడు పక్కకిలిస్తూ. యితకూ అతను ‘ధ్యాంక్యూ, అన్నది నేను కాఫీ తీసుకున్నందుకా, లేక అతను నా ప్రక్కన కూర్చున్నందుకా? అన్నది నాకర్థం కాలేదు అంటూ దుర్గ వైపు చూసింది కాంత

దుర్గ “అ!” అని ఆశ్చర్యంతో తెరచుకున్న నోరు యింకా మూసుకోనే లేదు, అలానే కళ్ళప్పగించి చూస్తుంది. ఆమె రెస్పాన్సు చూసి కాంత, “ఇంక నోరు మూసుకోవోయ్!” అంటూ నవ్వేసింది. దుర్గకు కూడా నవ్వాగలేదు.

“అ! తర్వాత” అంది దుర్గ కుతూహలాన్ని దాచుకోటానికి ప్రయత్నిస్తూ.

“తర్వాతేముంది? నా పేరు. నేనేమీ చేస్తున్నది ఆదిగాగల వివరాలన్ని అడిగాడు. ఇది వీళ్ళకో జబ్బు అనుకొన్నాను నేను మనసులోనే.

“ఇంతకూ అన్ని టీ కి బదులు చెప్పావా?” అంది దుర్గ.

“అ! చెప్పాను మరి. చెప్పకపోతే ఎలా? అతనంత యిదిగా అడుగుతున్నపుడు. చెప్పటమే గాదు. నేను అంత ఓపికగా అతను అడిగిన వాటికి బదులు చెప్పినందుకు ఆ అబ్బాయి అలా ఐనయి పోయి, రేపు.... రేపు.... అంటూ కాసేపు నసిగి, రేపు పిక్కరుకు వెళవము వస్తారా? అన్నాడు.

“నీ పని పడ్డానుండు” అని మనసులోనే అనుకొని, ఏ పిక్కరుకు? అని అడిగాను. అతను సంతోషంతో కాస్త ఊబ్బి పోవటం వలన కుర్చీ కాస్త ఇరుకయిందేమో, అదేపనిగా అటూ ఇటూ సర్దుకుని హీ....హీ....హీ....అంటూ

“విషపు మనసులు బాగుండట” అన్నాడు

“అ! అదేం బాగాలేదట” పుండర్యూ

నామం పెడతాను" చాలా బాగుందట" అన్నాను, అతను సరేనన్నాడు. ఈ వేళ సాయంత్రం షో టీక్కెట్స్ తీసుకొని డియేటరు దగ్గర ఉండమని చెప్పాను. పాపం నా కోసం ఎదురు చూస్తుంటాడు" అని కథ ముగించింది శాంత.

"పైగా, పాపం అంటావు. నీకేదో జాలి వున్నట్లు, అలా చేస్తే అతనేమను కుంటాడు? ఈ పెంకె పనులు చేయొద్దని నీ కెన్నిసార్లు చెప్పినా ప్రయోజనము లేదు." అంది దుర్గ.

"ఏమనుకుంటాడు? అక్కడ నా కోసం ఎదురు చూసి, చూసి ఈ అమ్మాయి నామం పెట్టింది" అనుకుంటాడు. అంతేనా? సరేలే లే, వెళదాం" అంటూ దారి తీసింది. ఇద్దరు బయలుదేరారు.

"రేపు మనకు తెస్తుందన్న సంగతి మరిచావా?" దుర్గ జ్ఞాపకంచేసి మామూలు టైమ్ కంటే గంట ముందుగా వస్తే ఇద్దరు కలిసి చదువుకోవచ్చని చెప్పింది. శాంత సరేనంది.

అనుకున్న ప్రకారం గంట ముందుగా శాంత వస్తుందని దుర్గ శాంత కోసం కాలేజీ ఆవరణలో స్విమ్మింగ్ పూల్ దగ్గర ఎదురు చూస్తుంది. శాంత ఎంతకూ రాలేదు. ఇక ప్రయోజనం లేదనుకుని క్లాసు కెళ్ళింది. తను క్లాసు కెళ్ళిన కాసేపటికి ఆలస్యంగా, ఆయాసపడుతూ, శాంత క్లాసు కొచ్చింది. తెస్తు అయిన తరువాత ఇద్దరూ బయటి కొచ్చారు.

"ఎకడుకంత ఆలస్యంగా వచ్చావు? తెస్తు బాగా వ్రాశావా?" అని అడిగింది దుర్గ.

"అబ్బ! వుండవే! ఏదో వ్రాశాను కాని, పికదాక తిని నేను ఆయాసపడి వస్తుంటే" అపది శాంత.

"ఈ వేళప్పుడు ఏం తిందే?" అంది దుర్గ.

"ఏం తిందేమిటా? రా, చేబుతాను అంటూ దారి తీసింది. మరేమీ గొడవ జేసిందోనని దుర్గ లోలోపలి కంకారు పడుతూనే వెళ్ళింది. ఇద్దరూ కూర్చున్నారు.

"దుర్గా! నేనే, మనం అనుకున్నదాని కంటే ముందుగానే బయలు దేరానే, స్టాపింగులో బస్ ఎంతకూ రాలేదు; చేసేది లేక విసుక్కుంటూ అలానేనుంచున్నాను. అంతలో ఒక కారు నా ప్రక్కగా వచ్చి ఆగింది. అంతలో ఒకతను, దగ్గర దగ్గర 50 సంవత్సరాలుంటాయిలే. 'లిప్' ఇవ్వనా అని ఇంగ్లీషులో అడిగాడు. నేను విననట్లుగా మొహా ముటు తిప్పుకున్నాను. అతను డోర్ ఓపన్ చేసి మళ్ళా అడిగాడు. సరేలేమ్మని ఎక్కి కూర్చున్నాను. ఇక క్రోవలో అంతా మామూలే. వెంటపడే జబ్బున్న వాళ్ళందరకూ ఉండే మామూలు ధోరణిలోనే అతడు చాలా ప్రశ్నలు అడిగాడు. మధ్యలో హోటల్ రావటంవల్ల నన్ను కనీసం ఆడగకుండానే హోటల్ లోపలికి దారి తీశాడు. వద్దన్నా వినిపించుకోకుండా, బోలెడు తెప్పించాడు. ఏలానూ వచ్చానుకదా అని బాగా తిన్నాను. మళ్ళా రేపు వస్తావా?" అన్నాడు అని చెప్పి ఆపింది దుర్గ.

"వస్తానన్నావా?" అని అతురతతో అడిగింది దుర్గ.

“ఛ: వుండవే! మధ్య నీ బోడి ప్రశ్నలు, బోడి ఆశ్చర్యాలు నీకు. వస్తా ననక రానంటానా? రేపు హోటల్ దగ్గర వెయిట్ చేయమని చెప్పాను, రేపు అక్కడ కామకుంటాడు. అందుకే ఇంత లేటయింది” అంది శాంత చాలా తేలికగా నవ్వేస్తూ.

శాంత ప్రవ ర్తన దుర్గకేమి నచ్చలేదు చెప్పితే అది వినిపించుకునే రకం కాదని తనకు తెలుసు. అయినా చెప్పకుండా వుండలేకపోయింది.

“శాంతా: నీవుచేసే పనేం బాగుండ లేదు. వాళ్ళకు బుద్ధి చెప్పాలనే వుద్దేశంతో నీవా పని చేస్తావు, కాని నీవు అలాంటి వాళ్ళతో తిరగటం ఎవరయినా చూస్తే ఏమనుకుంటారు?” అని అంది దుర్గ.

“అది తరువాత విషయం. కాని వీళ్ళకు ఇలా బుద్ధి చెప్పితేనే నాకు సంతోషము. లేకుంటే దుర్గా: వీళ్ళకివేంబుద్ధులు చెప్పూ? తన చెల్లెలు ఎవరితోనయినా కలిసి తిరిగితే మందలించే ఒక అన్నయ్య, ఇతర్ల పిల్లలతో ఎందుకు స్నేహం చెయ్యాలని ప్రయత్నిస్తాడు? అతనా పని చేయటంవలన వాళ్ళ అన్నయ్యలు తన లాగ బాధపడతారని ఎందుకు ఆలోచించడు? తన కూతురు ఒక తప్పు చేస్తే ఓర్పుకోలేని తండ్రి ఇతర పిల్లల నెండుకు తప్పదారి పట్టించాలని ప్రయత్నిస్తాడు? తనలాగే ఇంకొకరి తండ్రి బాధ పడుతాడన్న విషయం అతను ఎందుకు ఆలోచించడు? అయినా ఏదో తెలిసీ తెలియని వయసులో అబ్బాయిలు ఏదో చేశారంటే ఏదో అనుకోవచ్చు కాని, కొందరు పెద్ద వాళ్ళు కూడా ఇలా ప్రవర్తించటంలో

అర్థ మేమిటి?” అంటూ శాంత చాలా ఆవేశంగా మాట్లాడింది. దుర్గ ఏమీ మాట్లాడలేదు, ఇద్దరు ఇళ్ళ వైపు దారి తీశారు.

\* \* \*

నాలుగు రోజులుగా శాంత కాలేజీకి రావటం లేదు, దుర్గ కంగారు వడింది. ఆ రోజు శాంతను గురించే ఆలోచిస్తూ స్విమ్మింగ్ పూల్ దగ్గర సాయంకాలం కాలేజి అయిన తరువాత కూర్చుంది. శాంత వెనుక నుంచి వచ్చి దుర్గ కళ్లు మూసింది, దుర్గ కంగారుపడ్డా తరువాత శాంత అని గుర్తించి, నాలుగు రోజులు తనను చూడ నందుకు నాలుగు సంవత్సరాలుగా చూడ నట్లు ఆనిపించిందంటూ కారణం అడిగింది. శాంత పెద్దగా ఫోజు పెట్టి అటు తీరిగి కూర్చుంది.

“ఏమిటే నీ సన్నెన్ను? చెప్పు త్వరగా” అంది దుర్గ.

“అంత త్వరగా చెప్పే న్యూస్ కాద మ్యూమ్: చాలా గుడ్ న్యూస్. బాగాబ్రతి మాలుకుంటే కాని చెప్పను” అంది శాంత.

“అబ్బా: అలానే బ్రతిమాలుకుంటానులేవే! కావాలంటే నీకు ఐస్ క్రీమ్ కూడా యిప్పిస్తా. విసిగించక త్వరగా చెప్ప” అంది దుర్గ. శాంత ఆమాంతం దుర్గను గట్టిగా కౌగలించుకొంటూ “నా పెళ్ళీ” అంది. దుర్గ ఆశ్చర్యంగా నోరు చేటంత చేసుకుంది, తాను ఇంటినుంచి అదేపనిగా తీసుకొచ్చిన స్వీట్లు నాలుగు ఒక్కసారే దుర్గ నోటిలో కుక్కింది. శాంత, దుర్గ పుక్కిరి బిక్కిరై పోయింది. కాసేపటికి కేరుకుని “ఏమిటి పెళ్ళానిజం

గానే? ఏమీచే ఈ సర్ప్రయిజ్ న్యూస్" అంటూ శాంత చెవులు గిల్లింది దుర్గ.

"నిజంగానే, ఈ విషయం నీతో ముందుగానే చెప్పవలసింది, కాని వీవు కోప్పడతావని చెప్పలేదు, ఒక అబ్బాయి నన్ను చాలా కాలంగా ఫాలో చేస్తున్నాడు, ఆయితే అతను నన్నెప్పుడూ పలకరించలేదు. కాని అతని కళ్ళుమాత్రం నేను తట్టుకోలేనంత యిదిగా నన్నే చూసేవి. ఒకరోజు మామూలు ప్రకారం అతని పని కూడా పట్టాలనుకున్నాను. నేనుగా మాట్లాడాను' అతనేమి ఎక్కువ మాట్లాడలేకపోయాడు. అతను చాలా మంచివాడిలా కనిపించాడు. మరి అలా వెంటిడించడ మెందుకో? పార్కుకు రమ్మన్నాను. అంతే. నా మామూలు ప్రకారం నేను వెళ్ళలేదు, అతడు ఎదురు చూశాడేమో! మరురోజు నేను కాలేజీకి పచ్చేటప్పుడు ఎదురై కాస్త భయపడు తూనే "ఎందుకు రాలేదు?" అని అడిగాడు. నేను ఏదో కారణం చెప్పి రేపు వస్తానన్నాను, అలా అతనిని దగ్గర దగ్గర నెల రోజులు తిప్పించాను. అతను రోజు ఎదురు చూడటం, మరురోజు నన్ను ఎందుకు రాలేదని అడగటం మామూలయింది. అతని ఓపికకు నాకు ఆశ్చర్యమేసింది. ఇప్పుడు నాలుగు రోజులకు ముందు ఏం చెబుతాడో చూడమని చెప్పిన ప్రకారం వెళ్ళాను. అతను ఎదురు చూసి ఇక రాననుకున్నాడేమో, ఆప్పుడే తిరిగి వెళ్ళబోతున్నవాడల్లానిన్ను నన్ను చూచి ఆగిపోయాడు. అతని కళ్ళలో తిరుగుతున్న నీటిబెందువులుచూసి ఆశ్చర్యపోయాను. పాపం! కాస్త జాలి కూడా వేసిందే, ఏం మాట్లాడాలో నాకు

తోచలేదు. కాసేపు కూర్చున్నాను, నేను మానంగా వుండిపోయాను. అతనే కాసే పటికి నేను నెలరోజులుగా, ఆ విధంగా చేసినందుకు చాలా బాధపడినట్లు తెలిసి, తనను అలా వెంటిడించి, ఏదో కాలక్షేపం కోసం స్నేహం చేసే వాళ్ళలాగ అనుకోవద్దని చెప్పాడు. అంతేకాకుండా అతను నన్ను పెళ్ళి చేసుకుంటానని చెప్పాడు. నాకేమి అర్థం కాలేదు. ఏం మాట్లాడాలో తోచక, కాసేపు మాట్లాడి ఇంటి కొచ్చేసాను. మరురోజు ఉదయమే ఆ అబ్బాయి తల్లి దండ్రులు మా బంటికి రావటం, అన్ని విషయాలలోను వాళ్ళ తల్లితండ్రులకు, మా తల్లిదండ్రులకు సమ్మతి కలగడం నాకు అంతా వింతగా ఒక కలలాగా అనిపించింది, ఇంకేముంది మా పెళ్ళి నిశ్చయమయింది" అంటూ దుర్గవైపు చూసింది శాంత. దుర్గబొమ్మలా ఉలుకు పలుకు లేకుండా కూర్చుండి పోయింది. శాంత కంగారుగా ముక్కు దగ్గర చేయిపెట్టి చూసింది. "హమ్మయ్య పరవాలేదు, ఊపిరాడుతుంది" అంటూ.

"ఏయ్, దుర్గా!" అంటూ కదిపిం తరువాతకాని, దుర్గ ఈ లోకం లోనికి రాలేదు. రావటమే తరువాయి శాంతను సంతోషంగా కౌగలించుకొని,

"అమ్మ దొంగా! ఎంతపని చేశావే!" అంది, ఆందుకు శాంత,

"అట్టే! నేనేం చేశానే? అలవాటుగా చేయబోయిన పనిలో కాస్త ఫొరపాటు చేశాను, అంతే" అంది ఇద్దరు గల గల మని నవ్వుకున్నారు. వాళ్ళ నవ్వుల గల గల స్విమ్మింగ్ పూల్ ప్రక్కనున్న ఫౌన్ తెన్ నుంచి పడుతున్న జలబిందువుల గలగలతో శృతి కల్పింది. \*